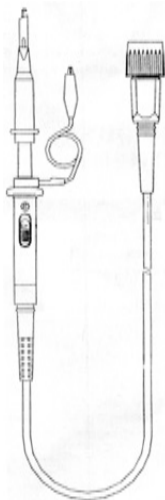


OSCILLOSCOPE PROBE

Sonda de Osciloscópio
Ponta de Prova de Osciloscópio
LF-100A



*Only illustrative image.
Imagem meramente ilustrativa.
Imagem meramente ilustrativa.



INSTRUCTION MANUAL
Manual de Instrucciones
Manual de Instruções

LF-100A OSCILLOSCOPE PROBE

INTRODUCTION

The model LF-100A is a passive high impedance oscilloscope probe, designed and calibrated for use on instruments having an input impedance of $1M\Omega // 20pF$. However, it may be compensated for use with instruments having an input capacitance of $10pF$ to $50pF$.

COMPENSATION ADJUSTMENT

Connect the probe to the oscilloscope and to a $1kHz$ square wave source. Switch the attenuation to the $x10$ position.

Set the oscilloscope to display two to three cycles and two to six vertical divisions. Carefully adjust the trimmer to obtain the flat tops to the square wave on the oscilloscope, according the illustration of Figure 1.

SPECIFICATIONS

| Feature | Position x10 | Position x1 |
|--------------------|--|-----------------------------------|
| Attenuation | 10:1 | 1:1 |
| Bandwidth | DC ~ 100MHz | DC ~ 15MHz |
| Rise Time | 3.5ns | 23.3ns |
| Input Resistance | $10M\Omega$ ($1M\Omega$ oscilloscope) | $1M\Omega$ (of oscilloscope) |
| Input Capacitance | Approx. $15pF$ | $46pF$ + oscilloscope capacitance |
| Compensation Range | $10pF$ to $50pF$ | - |
| Operation Voltage | 600V DC / AC Peak Derating w/ Frequency (Figure 2) | |
| Safety | Compliance IEC-1010 CAT II | |
| Cable Length | Approx. 1.2m | |

LF-100A SONDA DE OSCILOSCOPIO

INTRODUCCIÓN

El modelo LF-100A es una sonda de osciloscopio pasiva de alta impedancia, proyectada y calibrada para uso en instrumentos con impedancia de entrada de $1M\Omega // 20pF$. Entretanto, puede ser compensado para uso en instrumentos con capacitancia de entrada de $10pF$ a $50pF$.

AJUSTE DE LA COMPENSACIÓN

Conecte la sonda al osciloscopio y en una fuente de onda cuadrada de $1kHz$. Ponga la llave de atenuación en $x10$.

Configure el osciloscopio para exhibir de dos a tres ciclos y de dos a seis divisiones vertical.

Cuidadosamente ajuste el trimmer para obtener una onda cuadrada con bordas rectas en el osciloscopio, conforme la ilustración de la Figura 1.

ESPECIFICAÇÕES

| Característica | Posição x10 | Posição x1 |
|-------------------------|--|----------------------------------|
| Atenuação | 10:1 | 1:1 |
| Anchura de Banda | DC ~ 100MHz | DC ~ 15MHz |
| Tempo de Subida | 3.5ns | 23.3ns |
| Resistência de Entrada | 10M Ω (osciloscópio de 1M Ω) | 1M Ω (del osciloscópio) |
| Capacitância de Entrada | Aprox. 15pF | 46pF + capacitância osciloscópio |
| Rango de Compensación | 10pF a 50pF | - |
| Voltaje de Operación | 600V DC / Pico AC Decayendo c/ Frecuencia (Figura 2) | |
| Seguridad | Conformidad IEC-1010 CAT II | |
| Extensión del Cable | Aprox. 1.2m | |

LF-100A PONTA DE PROVA DE OSCILOSCÓPIO

INTRODUÇÃO

O modelo LF-100A é uma ponta de prova de osciloscópio passiva de alta impedância, projetada e calibrada para uso em instrumentos com impedância de entrada de 1M Ω // 20pF. Entretanto, pode ser compensado para uso em instrumentos com capacitância de entrada de 10pF a 50pF.

AJUSTE DA COMPENSAÇÃO

Conecte a ponta de prova ao osciloscópio e em uma fonte de onda quadrada de 1kHz. Posicione a chave de atenuação em x10.

Configure o osciloscópio para mostrar de dois a três ciclos e de duas a seis divisões vertical.

Cuidadosamente ajuste o trimmer para obter uma onda quadrada com bordas retas no osciloscópio, conforme a ilustração da Figura 1.

ESPECIFICAÇÕES

| Característica | Posição x10 | Posição x1 |
|-------------------------|---|----------------------------------|
| Atenuação | 10:1 | 1:1 |
| Largura de Banda | DC ~ 100MHz | DC ~ 15MHz |
| Tempo de Subida | 3.5ns | 23.3ns |
| Resistência de Entrada | 10M Ω (osciloscópio de 1M Ω) | 1M Ω (do osciloscópio) |
| Capacitância de Entrada | Aprox. 15pF | 46pF + capacitância osciloscópio |
| Faixa de Compensação | 10pF a 50pF | - |
| Tensão de Operação | 600V DC / Pico AC Decaindo c/ Freqüência (Figura 2) | |
| Segurança | Conformidade IEC-1010 CAT II | |
| Comprimento do Cabo | Aprox. 1.2m | |

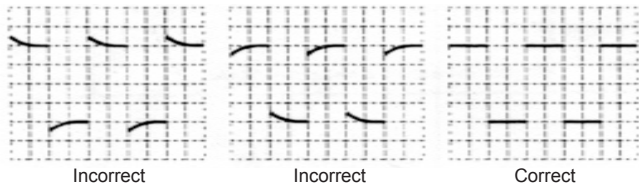


Figure 1 / Figura 1 / Figura 1
Compensation Adjustment / Ajuste de la Compensación / Ajuste da Compensação

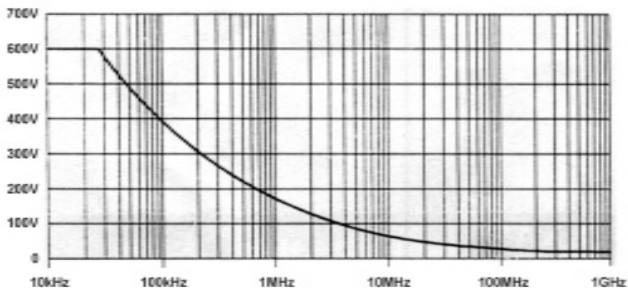


Figure 2 / Figura 2 / Figura 2
Voltage Derating Curve / Curva de Decaimiento de la Voltaje / Curva de Decaimento da Tensão



MINIPA DO BRASIL LTDA.
 Av. Carlos Liviero, 59 - Vila Liviero
 04186-100 - São Paulo - SP - Brasil

MINIPA DO BRASIL LTDA.
 Av.Santos Dumont,4401 - Zona Industrial
 89219-730 Joinville-SC-Brasil

COLOMBIA SAS.
 Carrera 75 N 71-61 - Bogotá-
 Colombia